

Sabahudin Hadzialic

# APHORISMS

## ENGLISH

- Vanity is breakfast, the envy is lunch and the hate is dinner. Of the human race!
- The Communists were the gang. Those ones today are more than that!
- Years ahead of us are the years of containers. Nicely, I ould like to ask you not to jostle as in the tram!
- In Sarajevo, there is non-stop shooting. as it was during the best days!
- Twenty-five years they are convincing me that I am living in democracy. And myself, poor one, is unable to wake up.

## BOSNIAN

- Sujeta je dorucak, zavist je rucak, a mržnja je vecera. Ljudskoga roda!
- Komunisti su bili banda. Ovi danas su i vise od toga!
- Godine pred nama su godine kontejnera. Lijepo bih vas molio da se ne guramo kao u tramvaju!
- U Sarajevu se non-stop puca. Kao u najboljim danima!
- Dvadeset i pet godina me ubjeduju da zivim demokratiju. A ja, jadan, nikako da se probudim.

## TURKISH

- Twenty-five years they are convincing me that I am living in democracy. And myself, poor one, is unable to wake up.
- İnsan için kahvaltı kibir, öğle yemeği kıskançlık, akşam yemeği ise bir tür nefret gibidir.
- Bir zamanlar komünist çeteler vardı. Bugün onlardan daha çok var ama komünizm yok.
- Önümüzde nice yıllar var. Bir tramvay gibi bir-birini takip eden vagonlar misali geçiyor günler.
- Saraybosna'da durmaksızın bir çekim. En iyi günlerini özleyen.
- 25 yıl boyunca beni ikna etmeye uğraşan bir demokrasiyi uyaramaöğm için zavallı duruma düştüm.



ALEXANDER BLATNIK - Serbia



ALI DIVANDARI - Iran



ARTURO ROSAS - Mexico